

ОТЗЫВ

официального оппонента кандидата филологических наук, доцента М. Азизовой на диссертационную работу Нажмиддиновой Дилафруз Махмудовны на тему «Эмотивный дейксис в таджикском и английском языках: семантико-прагматический аспект», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6 Языки народов зарубежных стран (таджикский язык) 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Актуальность избранной темы обусловлена необходимостью интенсификации дейктических исследований с привлечением материала разноструктурных языков и уточнения теоретического статуса дейксиса, унификации его понятийного аппарата в рамках комплексного изучения этой категории как семантико-прагматической универсалии, оптимизации вербального взаимодействия представителей таджикской и английской лингвокультур в условиях международной интеграции и глобализации обуславливают актуальность данного исследования.

Для достижения цели диссертант Нажмиддинова Дилафруз Махмудовна считает необходимым решить следующие задачи:

- обобщение достижений в области лингвосемиотики, эмотивной лексики и лингвокультурологии;
- анализ различных подходов к исследованию языка как семантической системы;
- выбор методов исследования, отражающие специфику материала, предмета исследования;
- исследование экспериментального массива, который включает языковой материал на таджикском и английском языках;
- установление степени внутриязыковых и межъязыковых соответствий на материале таджикского и английского языков;
- выявление языковых средств репрезентации эмоций в таджикском и английском языках;
- описание универсальных и специфических свойств в эмотивной лексике таджикского и английского языков.

Для достижения поставленной цели и выполнения намеченной задачи диссертантом изучено, проанализировано большое количество научных трудов отечественных и зарубежных лингвистов, двуязычных и многоязычных словарей.

Научная новизна диссертационного исследования заключается в том, что в нем впервые выявлена специфика мотивационно-номинативного потенциала моделей при номинации эмоций в таджикском и английском языках. Впервые установлена взаимосвязь между вербальными и невербальными художественными текстами таджикского и английского языков с учетом дейктических характеристик.

Теоретическая значимость исследования состоит в том, что в ней впервые в сопоставительном аспекте проводится исследование дейксиса в таджикском и английском языках; выявлена его семантическая и прагматическая организация и др..

Диссертантом внесена определённый вклад в развитие взглядов на типологию дейксиса в таджикском и английском языках.

Практическая ценность исследования определяется тем, что полученные результаты и произведенные анализы могут быть применены в процессе преподавания определённых разделов практического и теоретического курса языкознания таджикского и английского языков, при разработке спецкурса по лексикологии, коммуникативной лингвистике. Также они будут полезны на практических занятиях по переводу и интерпретации текста, в подготовке учебного методического пособия для студентов факультетов иностранных языков и переводчиков.

Структура представленной работы. Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка использованной научной и художественной литературы и приложения к работе.

Первая глава диссертации называется «Теоретические предпосылки исследования эмоции в языковой картине мира». В этой главе излагаются теоретические основы работы, основные лингвокультурологические

направления, занимающиеся проблемами изучения эмоциональной сферы человека. Кроскультурный подход исследования эмотивов, показывает, что разные доминирующие эмоции представителей различных лингвокультур определяют языковое наполнение эмотивной функции.

В первой главе тщательно проанализированы основные положения теории дейксиса. Зафиксированы все мнения ведущих лингвистов мира по проблеме определения и способов выражения термина дейксиса. Следует отметить, что диссертант не просто констатирует данные, почерпнутые из различных источников, но критически и аналитически осмысливает их.

Во второй главе «Типология дейксиса в таджикском и английском языках: семантико-прагматический аспект» представляется анализ типологии дейксиса в системе разноструктурных языков, обобщены результаты наблюдений в области изучения значимых репрезентантов эмотивно-дейктического поля в таджикском и английском языках. В ней подробно описаны этапы анализа лингвистического исследования. Так же диссертант указывает на то, что сочетаемость, как лексическая, так и синтаксическая, целиком лежит в плане выражения, но не в плане содержания. Диссертант следует за мнением ряда лексикологов, которые объявляют сочетаемость составной частью, элементом значения, стирая тем самым границу между формой и значением, а в общефилософском аспекте – между материей и сознанием.

Диссертант отмечает, что фразеологизмы таджикского и английского языков, указывающие на локализацию объекта, имеют трехкомпонентную пространственную модель: в английском языке данная модель имеет горизонтальное измерение: *near* – близко – *not far* – недалеко – *far off* – далеко; в таджикском языке – вертикальное измерение: *баланд* – высоко – *паст* – низко.

В заключение подведены результаты проведенного исследования, которые сводятся к тому, что, интегрированное исследование эмотивных языковых средств в таджикском и английском языках отвечает новым,

интенсивно-формирующимся в последнее время подходам структуризации знаний в науке о языке. Структурирование поля осуществляется при помощи вариантных типов эмотивно-дейктического поля, которые представлены указательными полями *homo sentients* и *femina senties*. Диссертант приходит к выводу того, что язык - стержень, организующий культурно-смысловое пространство. Именно этим можно объяснить взаимосвязь в лингвокультурологии феноменов культуры и языка, следовательно, культурного и языкового пространства.

К несомненным достоинствам диссертации Наджмиддиновой Д.М. следует отнести достаточно широкий спектр рассмотренных и решенных в ней вопросов и в значительной степени новаторский, нестандартный подход к интерпретации некоторых языковых категорий. Кроме того, обращает на себя внимание приложения языкового материала и солидный список использованной научной литературы.

Автореферат является полноценным научно-исследовательским трудом, выполненным автором самостоятельно на высоком научном уровне, и отражает все этапы исследования и публикации соискателя по теме диссертации, в достаточной мере отражает теоретические положения, методологию и основные выводы исследования.

Наряду с отмеченными положительными сторонами диссертационного исследования Наджмиддиновой Д.М. необходимо обратить внимание на следующие недостатки и упущения:

1. В работе не совсем четко указаны источники, в то время как источники примеров должны быть достоверными.
2. На страницах автореферата прослеживаются отдельные стилистические, орфографические и технические недочеты, которые можно легко устранить.

Отмеченные недостатки не снижают качества исследования и не влияют на главные теоретические и практические результаты диссертации.

Автореферат соответствует основному содержанию диссертации. Диссертационная работа представляет собой научно-квалификационную

работу, которая соответствует критериям, установленным Постановлению Правительства Республики Таджикистан от 30.06.2021 г., № 276, и соответствует требованиям Диссертационного совета 6D.KOA-068 по филологическим наукам, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а его автор заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (таджикского и английского языков) 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Кандидат филологических наук, доцент
кафедры иностранных языков Академии
государственного управления при
Президенте Республики Таджикистан

Азизова М. Х.

Адрес: 734025, Республика Таджикистан
г. Душанбе, улица Саид Носира 33.
Тел: (+992) 92-888-32-32
e-mail: mastonakhon_12@mail.ru

Подлинность подписи Азизовой Мастоной
Хамидовны заверяю

Начальник отдела кадров, делопроизводства и
специальных работ Академии государственного
управления при Президенте Республики Таджикистан



Хамидов Ш.Б.

17.01.2024.